

Diahuebs 28 September 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

GOBIERNO DI ARUBA



20  
SEPTEMBER  
2023

2<sup>a</sup> AÑA  
Gabinete Wever-Croes ||

EVELYN WEVER-CROES  
URSELL ARENDS  
Xiomara MADURO  
DANGUI ODUBER  
GEOFFREY WEVER  
ROCCO TJON  
ENDY CROES  
GLENBERT CROES

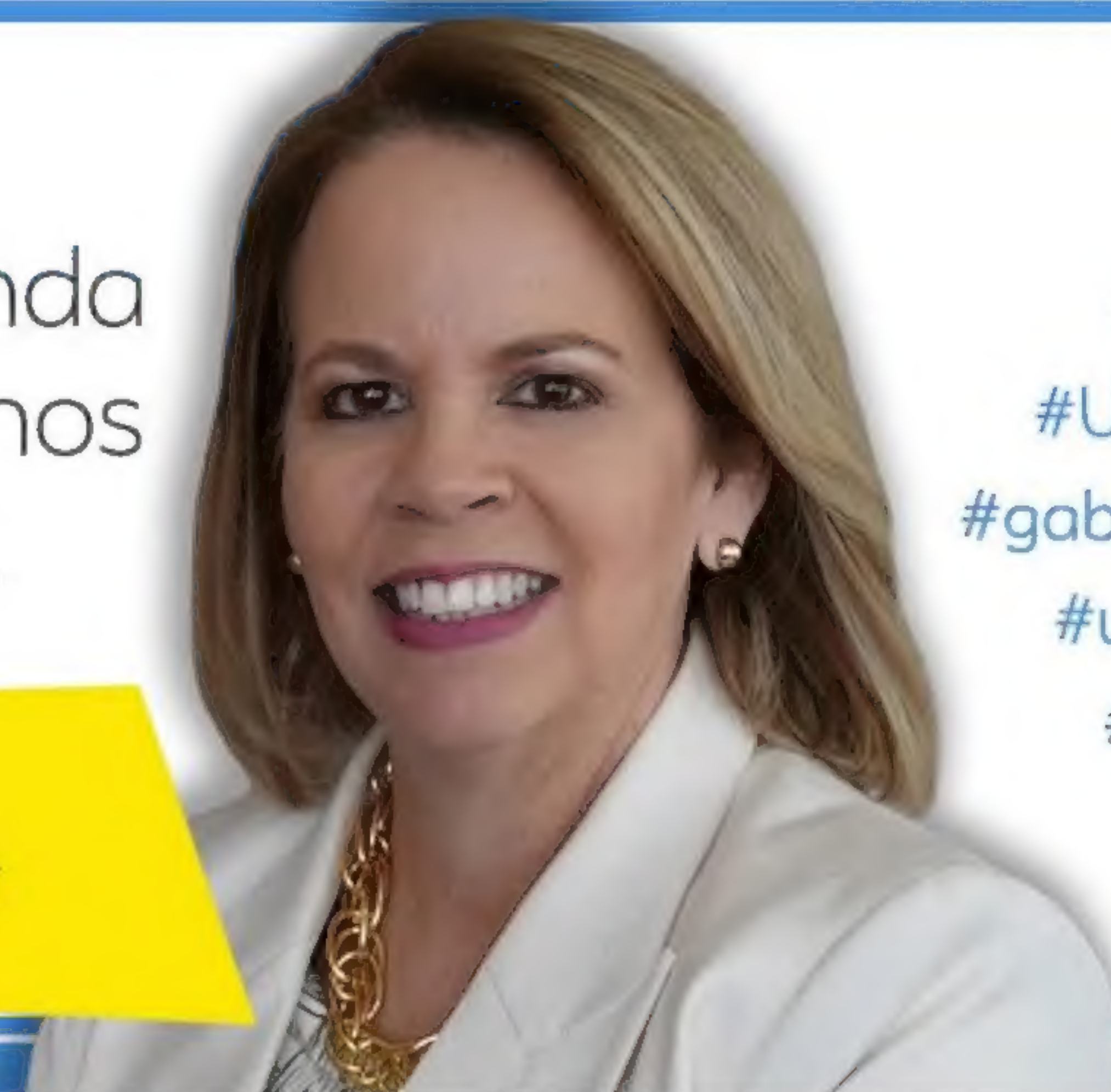
TRAHANDO HUNTO DEN MESUN UNION Y CU MAS POSITIVISMO CADA DIA,  
**PA ARUBA SIGUI RECUPERA.**





"Nos no ta ainda caminda cu nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda".

PROME MINISTER Evelyn Wever-Croes



#ArubaRecupera  
#UnidadDenAccion  
#gabinetewevercroes2  
#unionypositivismo  
#cuamorpaaruba

## Durante e Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78 PROME MINISTER A REUNI CU UN WOMEN PA ATENDE E TEMA DI POSICION DI HENDE MUHE



Gabinete Wever - Croes II

Durante su bishita na New York pa atende e reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu UN Women riba e tema importante di e posicion di hende muhe. Durante e reunion aki a papia di e "gender policy" y con pa fortifica e posicion di e e ser femenino. Aruba, na mei di aña pasa, a lansa e 'Aruba Nacional Gender Policy' cu tin un 'framework' pa monitor y evalua e proceso di implementacion, pa logra e meta mas efectivamente y motiva y empodera un y tur pa promove igualdad di genero.

Tambe a bin dilanti, e iniciativa cu Minister Hanke Bruins Slot di Relacion Exterior a lansa, na unda ta papia di e "Feminist Foreign Policy". E "policy" aki ta un maneho riba tereno di relacion exterior, caminda Reino Hulandes a compromete su

mes, di no haci negoshi cu paisnan cu no ta respeta e posicion di hende muhe. E punto di salida di e "Feminist Foreign Policy" ta cu hende muhe mester por reclama nan derecho universal y mester ta representa na tur nivel, y si un pais no ta respeta esaki, Reino Hulandes lo no por tin contacto of relacion exterior cu nan.

*"Mi mester bisa cu e reunionnan aki a bay na un manera positivo y sumamente interesante. E energia di tur esnan presente pa sigui traha na favor y pa derecho di e ser femenino, tabata hopi di aprecia. Pa paisnan cu ainda no ta balora e derecho di hende muhe, lo mester traha riba esaki internamente prome cu por yega na traha riba un "Feminist Foreign Policy", Prome Minister a expresa.*



# **Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Fase 1 di e proyecto di renobacion di Ayo a wordo completa**

## **PROME MINISTER TA INVITA PUEBLO DI ARUBA PA COMO FAMILIA, PASA BISHITA E PARKE Y CREA MOMENTONAN INOLVIDABEL**

Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Cultura Xiomara Maduro, Parlamentario Darlaine Guedez - Erasmus, representantenan di DOW, y representantenan di e comision Aruba Amenities, tabata presenta na Ayo Rock Formation pa participa na comunidad en general cu fase 1 di e proyecto di renobacion di parke Ayo a wordo completa.

Durante su discurso, Prome Minister a splica cu e idea di e proyecto aki a cuminsa despues di pandemia, na momento cu a realisa cu pa nos pueblo tin un bida mas saludabel, lo mester crea mas opcion pa loke ta actividadnan pafor di cas. Pa por realisa e idea aki, a crea un comision yama "Aruba Amenities" consistiendo di departamentonan di gobierno, y instancianan semi-gubernamental, cu a cuminsa traha riba algun proyecto di cual Ayo ta un di nan.

Awe, despues di un aña cu a inicia e trabounan di renobacion, Gobierno hunto cu tur partners involvi, por anuncia cu e prome fase di e proyecto di Ayo a keda completa, pa tanto e comunidad di Aruba y nos bishitantenan por disfruta di dje. E comision di Aruba Amenities a haci un trabou urgente pa mitiga e problemanan principal, y despues a traha riba planificacion di e trabou pa renoba diferente area di e parke.

Pa loke ta encera e trabounan di fase 1, a renoba e caminda di cana, a pone railsnan di metal pa seguridad riba e ruta aki, a renoba e dak di e cabañanan, a traha un brug na e parti caminda e rooi ta drenta den Ayo, a pinta e tralienan cu tin cu ta proteha e dibuhonan di indjan, y finalmente a logra traha borchinan nobo. E borchin na entrada ta identifica Ayo, e otro ta yama Bon Bini na tur bishitante, y ta duna mas informacion y direccion di e ruta pa e bishitantenan sa den ki direccion pa cana. Parke Ayo ta un luga hopi bishita pa nos turistanan y ta brinda un experiencia unico, cu ta un combinacion di un experiencia geologico, historico, y botanico. Pa e siguiente fasenan, lo sigui cu atencion na e contenido di e aspectonan aki, y duna mas contenido na cada un di nan.

Prome Minister ta gradici y felicita e comision di Aruba Amenities, tur e departamentonan di Gobierno y instancianan no gubernamental y semi gubernamental cu a traha pa haci e proyecto aki un realidad. Danki na e dedicacion y pasion di e departamento di DOW, DIP, DNM, MANA, ATA y Ministerio di Cultura, pa traha na cuida y mehora e patrimonio di nos pueblo



di Aruba y nos facilidadnan publico. Ta danki na boso esfuerso y amor pa e dushi baranca aki, awe Gobierno por anuncia e grato noticia aki.

### **E BARANCANAN DI AYO TA E SIMBOLO DI FORTALESA Y CARACTER DI NOS PUEBLO, NO TIN NADA PA KIBRE**

"Poco dia pasa mi tabata na Eagle Beach admirando e obra bunita di driekiel, cu mi ta considera como un simbolo di resiliencia y forsa. Awe nos ta para na e barancanan gigantesco di Ayo, cu mi ta califica como e simbolonan natural di e fortaleza y e caracter di nos pueblo, y manera mi ta bisa; no tin nada pa kibre. E lugar aki ta hopi special, y ta recordami hopi na tempo mi tabata mucha, e tabata un luga special pa un buitendag, fiesta, of just pa pasa dia cu familia. Pesey awe, mi kier invita pueblo en general pa tuma un poco tempo pa familia y bishita e parke aki pa admira e renobacionan cu a wordo haci, y alabes crea momentonan inolvidabel. Ta importante si, pa mantene e luga limpi y agradabel pa asina nos por ofrece nos turistanan tambe un luga bunita pa bishita" Prome Minister a expresa.



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# **PROME MINISTER A ATENDE E "STUDENT AWARD CEREMONY" NA UNIVERSIDAD DI ARUBA**

**"Mi ta orguyoso di e trabou grandi cu Universidad di Aruba ta bin ta haciendo, den educa nos futuro generacion"**



Diaranson anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e "Student Award Ceremony" cu a tuma luga na Universidad di Aruba (UA). Durante e ceremonia aki, UA a duna reconocimiento na diferente estudiante cu di un of otro forma a sa di sobresali durante e aña academico. A duna e "Student Thesis Award", na e estudiante cu e miho tesis. Esaki ta un tradicion di mas di 20 aña, pa reconoce e esfuerso y dedicacion cu e estudiante ta pone den su estudio. Tambe a duna e "Student Ambassador Award" na e studentenan cu durante nan aña academico a demostra nan esfuerso, nan habilidad pa yuda y ta un lider, y pa nan colaboracion.

Prome Minister a indica, cu durante e ceremonia aki, nan tabata tin e oportunidad di schucha varios di e tesisnan, y tambe con e estudiante ta envolve nan mes den nan estudio, pero tambe den nan bida como estudiante. E tabata un anochi sumamente bunita y inspirativo, na unda e mayornan presente, tambe por a goza, cu hopi orguyo di mira e empeño di nan yiu pa bay dilanti, y e resultado positivo di nan sacrificio.

"Mi ta felicita tur estudiante cu a wordo reconoci riba e anochi special aki, y cu ohala, esaki ta un di e tantisimo logronan cu tin pa bin ainda. Tambe mi ta gradici, Universidad di Aruba, tur docente y mayor pa nan esfuerso y dedicacion pa cu educacion di nos yiunan. E lema ta bisa; You achieve, University of Aruba achieves, and Aruba achieves, y awe ami ta hopi orguyoso di nos universidad" Prome Minister a expresa.





Continuacion POTRETNAN DI STUDENT AWARD CEREMONY....







"Dos aña di liderazgo determina pa Aruba".

MINISTER *Ursell Arends*



#ArubaRecupera  
#UnidadDenAccion  
#gabinetewevercroes2  
#unionypositivismo  
#cuamorpaaruba

## SECTOR MARITIMO NA ARUBA TA CRUCIAL PA SIGURIDAD NACIONAL Y BIENESTAR GENERAL



Den conexion cu Dia Maritimo Mundial, cu ta wordo celebra cada aña riba 27 di September, nos ta enfoca riba e importancia critico di e sector maritimo pa nos isla di Aruba.

E sector maritimo di Aruba ta hunga un papel crucial den e siguransa di nos seguridad nacional. Desde e descubrimiento di e continente mericano den e siglo 15, e lama a bira un instrumento vital pa transporta no solamente nos mes, pero tambe material a traves di escala global. Nos dependencia riba e lama no solamente ta historico, pero ta crucial pa bienestar general.

Aruba, como un isla rondona pa awa, nos tin cu realisa e importancia di nos sector maritimo. Directie Scheepvaart ta un pilar vital den e sosten y regulacion di e sector aki. Nan rol den sigura cu tur operacion maritimo ta cumpli cu normanan di seguridad y regulacionnan internacional ta esencial pa nos isla. Directie Scheepvaart ta dirigi desaroyo di maneho cu ta sostene e crecimiento sostenibel di e industria.

E industria maritimo ta clave pa nos comercio global. Na Aruba, nos ta depende masivamente riba e fluho constante di actividadnan maritimo. Huntu cu e sector areo, e transporte



maritimo ta un di e unico maneranan pa importa y exporta producto, conectando nos isla cu e resto di mundo. Bo por bisa cu e gran mayoria di e productonan cu bo tin na cas a yega Aruba a traves di e liñanan di transporte riba lama.

Riba Dia Maritimo Mundial, nos ta reconoce y aprecia e trabounan continuo di tur cu ta contribui pa sigui fortifica e sector cu ta directamente relata na nos calidad di bida. Nos ta aplaudi tur esnan involucra den e sector maritimo y nan dedicacion pa mantene Aruba conecta cu e resto di mundo.





“Un maneho marca pa resiliencia, unidad, y positivismo solido”.

MINISTER *Xiomara Maduro*

#ArubaRecupera  
#UnidadDenAccion  
#gabinetewevercroes2  
#unionypositivismo  
#cuamorpaaruba



## MINISTER MADURO A REUNI CU REPRESENTANTE DI UNESCO PA NOS REGION, SR. DR. PAUL HECTOR



E siman aki Minister Maduro di Cultura a ricibi bishita di sr. dr. Paul Hector kende ta especialista riba e area di Comunicacion y Informacion di UNESCO Caribbean Office. Hunto cu miembronan di e Comision Nacional di UNESCO na Aruba, a combersa riba e trabounan di UNESCO den nos region y tambe riba e trabounan cu ta wordo haci na Aruba riba comunicacion y specialmente riba e area di informacion.

Sr. Hector a brinda splicacion di e programanan cu UNESCO ta concentra riba dje pa asina facilita comunicacion y informacion den Paisnan den nos region. Enfasis ta wordo poni riba e uzo di Inteligencia Artificial pa e trabou di e empleado publico den cual ta asisti cu e hermentnan tecnico y ta yuda fomenta e actitud necesario tambe pa asina logra miho comunicacion y informacion cu ta sirbi como base pa por tuma bon desicion pa e Paisnan. Banda di yuda formula strategia pa Paisnan manera Aruba tambe por conoce transformacion digital, UNESCO ta concentra riba maneranan inovativo pa por comunica y colabora cu otro. UNESCO ta monitoria tambe e uzo di idioma nativo pa esaki por keda bibe door di tin informacion disponibel y accesibel den e idioma.

Minister Maduro a splica cu na Aruba nos ta trahando riba varios proyecto den cual instancianan ta colabora pa asina por tin un miho comunicacion, pa haci informacion mas accesibel



dunando debido atencion tambe na nos idioma Papiamentu. Un ehempel bunita ta e plataforma digital di coleccion.aw cu ta e resultado di un colaboracion di un gran cantidad di instancia local y internacional cu ta birando e fuente digital di informacion mas grandi na Papiamentu. Un iniciativa cu a cuminsa cu un colaboracion entre Biblioteca Nacional Aruba y Arhivo Nacional Aruba, cu a crece bira un colaboracion grandi di mas cu 11 partners caba.

Sr. Hector tabata tin palabra di elogio pa e colaboracion aki cu recientemente a wordo presenta pa Aruba na e conferencia Aciril di archivonan, bibliotecanan y museonan, cu a tuma luga na Jamaica. Sr. Hector a indica cu den region Aruba ta wordo admira pa e iniciativa aki cu ta sirbi como un faro di luz cu ta inspira otronan pa tambe yega na un colaboracion asina na nan Pais pa asina haci informacion accesibel den nan comunidad.

Na final di e combersacion ameno Minister Maduro a gradici sr. Hector pa su bishita na Aruba y tambe pa honra nos cu su presencia na e lansamento oficial di coleccion.aw cu ta tuma luga dia 28 di september cu ta e Dia Internacional di Acceso na Informacion proclama pa UNESCO.





"Den cara di reto sin precedente, nos a demostra cu union ta nos forza".

MINISTER *Dangui Oduber*

#ArubaRecupera  
#UnidadDenAccion  
#gabinetewevercroes2  
#unionypositivismo  
#cuamorpaaruba



## WORKSHOP PA TOUR OPERATORS TA PA GARANTISA UN SERVICIO DI CALIDAD



Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a presencia e comienzo di e curso di "Product Development" cu a wordo organisa pa Aruba Tourism Authority (ATA) y APA. E workshop aki tin un duracion di 2 dia y a wordo haci specialmente pa e "tour operators" (TO).

Segun e mandatario den e workshop aki e TO lo haya diferente informacion importante, conocimiento y habilidad pa sobresali den nan trabou. Nan ta nos embahadornan den turismo.

Den e 2 dia di entrenamiento e TO lo haya sa mas di aspecto di servicio, nan lo conoce di serca e maneho y vision di Ministerio di Turismo. Tambe nan lo haya sa di tur e proyectonan cu ta den ehecucion. Nan lo haya un bista di tur e inversionnan cu ta wordo haci pa Ministerio di Turismo, APA y ATA. Inversionnan den cuadro di mehoracion di producto Aruba.

Minister Oduber su maneho ta basa na busca e turistanan afuente, keda haci inversionnan continuo den e producto Aruba y den diversificacion di nos turismo.

E mandatario ta aplaudi y ta haya e tipo di cursonan aki hopi importante. Pa di e manera aki por comparti cu tur e TO nan cu ta ofrece un servicio na nos turistanan. Pa asina nan conoce mas di serca kiko tur ta e proyectonan y inversionnan cu ta wordo haci.

Finalmente Minister Oduber a gradici ATA y APA pa organisa e workshop di "Product Development". Esaki sigur lo duna un valor agrega na e servicio cu e TO nan ta brinda na nos bishitantenan.





**Minister Dangui Oduber:**

# **WOUND CARE SYMPOSIUM LO TIN BENEFICIO GRANDI PA ARUBA**



Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a duna inicio na e di #6 “Wound Care Symposium” cu a tuma lugar den Renaissance Convention Center. Den e simposio a hiba palabra profesionalnan di Caribe y di Estado Unidos, tur a bin hunto pa comparti nan conocimiento riba cuida di herida. Pa asina hunto por mehora e calidad di cuida cu ta wordo ofreci na e pashent.

Un simposio cu a wordo organisa pa Dr. Yuri Casseres di “Center For Advanced Wound Care” (CAWC)(ex Wonden Poli) na HOH y tambe na ImSan. E nivel di cuida di CAWC ta e mas halto den Caribe Hulandes. Actualmente e centro tin entre 17 pa 20 mil consulta pa aña.

Minister Oduber ta orguyoso cu Aruba tin un centro di cuida di herida avansa cu ta brinda un nivel halto di cuida. Nos comunidad ta ricibi e mihor cuida ora ta trata di heridanan, di esun di mas simpel te cu e heridanan cronico y complica. Minister Oduber tin pleno confiansa den e expertisio di Aruba su profesionalnan y di capacidad di duna cuida den nos region.

E mandatario su compromiso ta pa sigui traha cu e meta pa desaroya nos centro di cuida di herida CAWC. Pa asina nos por sigui brinda tratamento no solamente na nos comunidad pero tambe na e ciudadanonan di e otro islanan den Caribe Hulandes. Esaki ta aporta alaves na Aruba su turismo medico.

Hopi di pahentnan cu mester trata herida ta personanan cu ta sufri di diabetes, esaki hopi biaha bin door di sobre peso. Pa es motibo Minister Oduber y Gobierno ta keda enfoca riba e plan nacional di prevencion pa sigui conscientisa y informa e comunidad den hiba un bida mas saludabel.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta gradici Dr. Casseres pa organisa e simposio aki. E mandatario ta desea tur profesionalnan cu ta forma parti di e simposio tur clase di exito. Danki pa alivia e dolor di miles na Aruba.







“Hunto nos a demostra cu nos por supera tur reto”.

MINISTER *Geoffrey Wever*

#ArubaRecupera  
#UnidadDenAccion  
#gabinetewevercroes2  
#unionypositivismo  
#cuamorpaaruba



## PROYECTO ARUBAVERSE 2.0 TA IMPULSA SAN NICOLAS DEN ERA DIGITAL



Den un intento pa revolucionar e panorama economico di San Nicolas, Minister di Asuntunan Economico, Geoffrey Wever, a habri ayera den “The Hub” na San Nicolas e ambicioso proyecto: Arubaverse 2.0. E iniciativa aki ta busca pa start un era nobo di crecimiento economico y innovacion, cu un enfasis fuerte riba e probecho di e poder di tecnologia.

Cu eventonan educativo manera Arubaverse 2.0, kier cuminsa na fomenta un ambiente empresarial innovativo y moderno pa e San Nicolas di futuro. E mandatario a subraya e papel crucial di tecnologia den futuro di comercio. “Avanse tecnologico y procesonan di automatizacion ya tin un impacto positivo den comercio, y den departamentonan gubernamental, agilizando procesonan y mehorando eficiencia”, segun minister Wever.

Pa segura cu empresarionan local ta bon prepara pa e transformacion digital aki, e proyecto Arubaverse 2.0 lo ofrece un serie di tayer mensual y encuentronan den colaboracion cu Fundacion Full Stack Vision. Topiconan cu ta wordo trata ta inclui hermentnan di Inteligencia Artificial (IA) gratis, e ultimo tendencianan digital, principianan di diseño (user design), mercadeo digital, tecnologia di blockchain y mas.

Arubaverse 2.0 tin como meta inspira empresarionan pa abrasa innovacion, descubri mercadonan nobo, desaroya productonan innovativo, sea mas eficiente y atrae un clientela mas amplio. “Cu un enfoke riba tecnologia y educacion, nos



kier empodera empresarionan pa impulsa e ciudad di San Nicolas den un era moderno, crea oportunidad nobo y stimula crecimiento economico pa e area”, segun e mandatario.

Minister Wever a gradici tur persona pa nan entusiasmo, deseando nan hopi exito y inspiracion. Tambe un palabra di gradicimento na Departamento di Asuntunan Economico, directora señora Maria Pita-Dijkhoff y Sharon Meijer, Sr. Bruce Harms di Full Stack Vision Foundation pa e organizacion y ehecucion di e proyecto y na Sr. Alexander Lejuez pa un presentacion sumamente interesante!





“Unidad y positivismo  
ta sigui alumbra nos  
caminda.”.

MINISTER *Endy Croes*

#ArubaRecupera  
#UnidadDenAccion  
#gabinetewevercroes2  
#unionypositivismo  
#cuamorpaaruba



## ARUBA A HOST E DI 50 EDICION DI CAMPEONATO DI BODYBUILDING CENTRO AMERICANO Y DEL CARIBE NA UN MANERA MAGISTRAL



Dia 23 y 24 di september 2023, Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association (ABPA) den colaboracion cu e comite organizado CAC Bodybuilding & Fitness Federation a presenta e di 50 Edicion di IFBB Campeonato Centro Americano y del Caribe na e Ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Desde inicio di aña 2022, Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a wordo acerca pa Sr. Giovanni Arendsz, Presidente di Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association y delegacion cu e deseo ferviente pa organisa e di 50 Edicion di Campeonato Centro Americano y del Caribe na Aruba. Importante tabata cu den luna di juli di aña 2022 durante e Congreso Internacional di IFBB na Barbados, Aruba lo mester bid pa e proyecto aki y mester a garantiza cu tin e apoyo necesario di Gobierno di Aruba pa organisa y host un evento internacional asina grandi.

Minister di Enseñansa y Deporte a brinda sosten na e idea y hunto cu diferente stakeholder, manera ATA, FLPD y Gobierno di Aruba a pone suma substancial disponibel pa por carga y garantiza e evento internacional aki. Tur esaki den e vision di Minister Endy Croes actual pa cu “Sport Tourism”. Asina ABPA a bid y gana e derecho na final di juli 2022 durante e Congreso di IFBB na Barbados y tabatin un poco mas cu un aña pa por a organisa e campeonato. Ministerio di Enseñansa y Deporte, kende a carga e proyecto aki tabata bon representa. Un campeonato magnifico, unda cu alrededor di 28 pais rond di mundo a participa, cual a conta cu 300 atleta total. Tanto atleta local, como internacional a participa durante e dos dianan di competencia. Durante e evento Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association a sorpreza Ministerio di Deporte cu



un reconocimiento masha bunita pa Minister Endy Croes pa e sosten na e altenan y pa e deporte di Bodybuilding y Fitness na Aruba.

Ademas di esaki, International Fitness and Bodybuilding Federation a otorga Minister Endy Croes un otro reconocimiento pa contribui den e desaroyo di Bodybuilding y Fitness na Aruba y internacionalmente a traves di e IFBB Campeonato Centro Americano y del Caribe 2023. Minister Endy Croes ta felicita tur e atletanan cu a destaca durante e Campeonato Centro Americano y del Caribe na Aruba. Finalmente, e mandatario di Deporte ta gradici e team di Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association y hunto cu tur stakeholder, kendenan a organisa e magno evento aki y a felicita nan cu e di 50 Edicion di Campeonato Centro Americano y del Caribe. Por a tuma nota cu e delegacion internacional tabata hopi contento y e competencia tabata uno tremendo. 4D Deseo-Disciplina-Dedicacion-Determinacion.



# MINISTER THIJSSEN CU HOPI GRATITUD NA TRES STUDIEMENTOR CU TA STOP CU NAN TRABAO

Durante di un encuentro ameno na Arubahuis a gradici y despedi di tres studiemtor cu a stop cu nan trabao. Ta trata di studiemtor Swinda Venhorst-Thijssen, Lourdes Bramble-Tromp y Omar Besaril. Tanto Swinda Venhorst-Thijssen como Lourdes Bramble-Tromp ta stop, pasobra nan ta baha cu pensioen, mientras cu Omar ta stop, pasobra ela haya un promocion den su trabao cu ta exigi hopi mas dje y asina elo no por eherce e trabao di studiemtor satisfactoriamente. Swinda Venhorst-Thijssen tabata studiemtor pa e region di Brabant y Limburg cu ciudadnan di estudio manera Tilburg, Breda, Den Bosch den Brabant y Maastricht, Heerlen, Sittard y Venlo den Limburg. Lourdes Bramble-Tromp tin e ciudadnan Alkmaar, Haarlem y Amsterdam y alabes e ta guia tambe studiantenan den e region di Enschede, Deventer y Zwolle. Omar Besaril tabata encarga cu e region di Utrecht.



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den su discurso a para keto na e importancia di e trabao di un studiemtor den e guia di nos studiantenan. E guia aki segun e mandatario ta importante pa motibo cu Pais Aruba ta inverti hopi den nos hobennan pa sigi un estudio avansa pa bira un profesional y pa bolbe bek y aporta na bienestar di Aruba. 'Den e proceso aki e studiemtor ta hunga un rol hopi importante, mescos cu e departamento di enseñansa di Arubahuis. Cu nan experticio e studiemtor ta duna guia, aviso y sosten na nos studiantenan una bes cu nan pone pia na Hulanda. Un trabao cu ta bin cu hopi reto. Bo ta confronta situacionan comun bou di studiantenan y otro biaha situacionnan singular. Otro aspecto di e trabao como studiemtor ta cu tur estudiante pa prome biaha ta leu for di nan cas, riba nan mes sin nan mayornan unda nan por cai bek pa conseho of consuelo. Como studiemtor bo no ta mama ni tata di e muchanan, pero toch bo ta sinti cu e sentimiento aki tey, pa eroneo cu e por sona,' asina minister Thijsen a bisa.

Alabes e mandatario a sigi bisa cu ta sondea un manera pa intensiva e guia di nos studiantenan, pa asina Aruba tin mas bista riba nan, na momento cu nan caba nan estudio y mira pa nan regresa Aruba. Minister Thijsen: 'Ta importante pa nos hobennan regresa Aruba, pasobra door di e "vergrijzing" Aruba mester di hopi trahador/profesional den futuro. Mirando cu e sector publico ta limita, lo mester bin mas iniciativa di e sector priva por ehempel riba salario y condicionnan secundario di trabao cu ta atractivo y competitivo cu e mercado di labor Hulandes. Mi ta convenci cu asina nos por logra cu nos profesionalnan bai bek Aruba.'

Minister Thijsen den su discurso a dirigi su mes na e tres

studiemtor na unda a vocifera su aprecio grandi pa tur tres, pa nan pasion, amor y dedicacion na nos studiantenan; cada uno na nan manera. 'Tin biaha ta presenta circunstancianan inespera, manera e caso di studiemtor Jeannette Wesseling cu a fayece y Arubahuis a haci un apelacion riba Swinda pa temporalmente tuma e region di Arnhem, Nijmegen y Wageningen over. Aunke cu e tarea a bira hopi, ningun dia nos a tende un grito di Swinda. Banda di esaki Swinda Venhorst casi tabata un mama pa e studiantenan. E dedicacion aki semper por a conta riba hopi aprecio di su studiantenan, sabiendo tambe cu semper nan por a conta riba Swinda,' asina sr. Thijsen a bisa.

Pa loke ta Lourdes Bramble Minister Thijsen a bisa cu e studiantenan tin un cariño enorme pa Lourdes. Thijsen: 'Esaki tabata bisto tambe den e respaldo e aña aki ora cu Lourdes a ricibi un condecoracion real pa tur loke ela haci riba terenonan social y cultural. Por ultimo Lourdes semper tey pa su studiantenan, pero si un estudiante Arubiano, cu no tin Arubalening; ta un freemover acerca Lourdes pa ayudo, semper e por conta riba e atencion di Lourdes y su disponibilidad pa yuda.'

Minister Thijsen a bisa cu aunke cu Omar Besaril no a eherce e trabao di studiemtor mesun largo cu Swinda y Lourdes, por a mira un persona hopi dedica na su studiantenan den e region di Utrecht cu hopi reto, principalmente riba e tereno di camber y vivienda.

Finalmente Minister Thijsen a gradici Swinda, Lourdes y Omar den nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Enseñansa di Aruba y sigur di Arubahuis inmensamente pa tur e añanan cu nan a dedica – banda di nan trabao, den nan tempo liber – na nos studiantenan. Como aprecio pa nan trabao Minister Thijsen a haci entrega di un plakkaat na e studiemtornan.



# ARUBAHUIS TA INTRODUCI STUDIEMENTOR NOBO PA AMSTERDAM, BRABANT Y LIMBURG

Na ocasion di e recepcion di despedida di tres studiemtor cu a stop cu nan trabao, director a.i. di Arubahuis drs. Glenda Hernandez a hiba palabra unda ela cuminsa na gradici e tres studiemtor pa nan dedicacion na e guia di nos studiantenan. Alabes sra. Hernandez a haci uso di e oportunidad aki pa introduci e dos studiemtornan nobo pa remplaza esnan cu ta bai. Nathaly Deville-Russell lo tuma e region di Amsterdam y vecindario, mientras cu Rasnaly Cart tin e region di Brabant y Limburg bou dje.

Glenda Hernandez den su discurso a para keto na e importancia di e trabao y a bisa cu un bon mentor ta exige hopi cualidadnan, manera conocimiento di e.o. sistemanan/stakeholders den educacion y otro areanan na Hulanda, pero tambe atencion pa e necesidadnan individual di nos studiantenan cu ta yega na un tera completamente straño pa nan. Segun sra. Hernandez e studiemtor ta un guia y un sosten moral pa nos estudiante den nan promer aña di studio.

'Cuebaymentoditresstudiemtoracuminsa cu e proceso pa busca un remplasante pa nan. E dos studiemtornan cu ta bai tuma e trabao over di Swinda y Lourdes ta pa e region di Brabant y Limburg Rasnaly Cart.

Rasnaly ta trahando como decano na un scol secundario desde 2009, esta 14 aña. E ta traha cu hobennan ya pa 20 aña caba y tin un network grandi die bou di decanonan di scolnan di Mavo, Havo, VWO y MBO. Nathaly ta tuma e region di Lourdes. E ta trahando actualmente na Hogeschool di Amsterdam como "student mobility counselor" y e ta eherciendo e trabao aki desde 2005, dus pa 18 aña y e ta encarga cu guia di studiantenan internacional hunto cu un team di 10 persona.

Pa loke ta Utrecht e nombracion ta andando ainda y Glenda a bisa di ta spera cu pronto esaki ta rond. Tambe Glenda a entatisa cu e trabao no ta facil, e ta bin cu hopi reto, sinembargo e ta desea e studiemtornan nobo hopi exito.

Despues cu Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a tene su discurso pa yama danki na e tres studiemtornan, Donna van Heukelem-Kock a hiba palabra den nomber di e team di mentornan. Donna a cuminsa na bisa cu aunke cu un studiemtor tabata mas largo cu e otro, cada un tabata tin nan mesun style. 'Swinda por ehempel tabata tin mas un



rol como mama di e studiantenan. Mientras Omar y Lourdes tabata reta e studiantenan y haci mas un apelacion ariba nan independencia. Un guia diferente, pero un cos si tur tres tabata tin comun: nan a traha cu hopi amor incansabel na bienestar di nos studiantenan Arubiano. Enfrentando yen di curashi diferente obstaculo y retonan cu no ta haci e trabao di mentor facil,' asina Donna a bisa.

'Den tur e añanan cu a transcurre mundo a cambia, e comunidad na Aruba y Hulanda a cambia y e opvang y guia di nos studiantenan tambe a cambia. Pero un cos si, tur aña ta keda demostra: boso como mentor a haci un diferencia grandi den e bida di nos studiantenan. Pasobra boso a hari cu nan, boso a yora cu nan, boso a zundranan y boso a yudanan unda cu boso por den un lugar completamente straño pa nan. Y mi ta sigur cu boso por confirma cu no tin nada mas bunita di mira e graditud den e mirada di nos studiantenan.'

Finalmente Donna a gradici e studiemtornan pa nan colegialidad y a yama bon bini na e team di studiemtor Natahley y Rasnaly y a desea nan exito cu e trabao.





**Den e ultimo dos aña,  
Gabinete Wever-Croes  
a lidera cu determinacion  
pa avansa e isla pa un  
futuro mas briyante,  
prospero y sostenibel.  
A traves di liderazgo cu vision,  
Gobierno di Aruba  
a prepara e tereno pa  
crecimiento economico,  
di sostenibilidad  
y bienestar social.  
Nos ta riba e rumbo  
pa prosperidad duradero.**

**#ARUBARECUPERA #UNIDADDENACCION  
#GABINETEWEVERCROES2 #UNIONYPOSITIVISMO  
#CUAMORPAARUBA**